



本•期•摘•要

真的全家都必得救？..... (3)
 家傭嘉年華點滴..... (4)
 步入金齡時代的教會牧養..... (5)
 青少年版：初出茅廬的小姊妹..... (8)



生活化佈道

羅錦庭

上葵涌堂長老傳道

在茫茫人海中搶救靈魂

佈道生活，生活佈道，向來就是平安福音堂所重視的。願我們繼往開來，把握時機，經歷與主同工的奇妙。

宜智慧佈道

論到佈道，有時我們會一腔熱誠，抓著人就急不及待地告知其一大堆「福音信息」。但論效果，猶如我們收到推銷借貸、美容等的不速來電一樣；被不屑一顧。結果，我們或會以為是對方「心硬」，繼續自強不息；又或者，我們火熱的佈道心，在累積一定的挫折後早已一去不復還。

問題出在那裡？不是我們佈道的熱誠不足，是我們稍欠處人的智慧。

「當信主耶穌，你和你一家都必得救。」這耳熟能詳的金句，原是保羅回答禁卒的提問。問題是，為何禁卒只問說「『我』當怎樣行才能得救」，保羅卻回答「當信主耶穌『你和你一家』，都必得救」？只是因為保羅「進取」？還是另有更深層原因？再往經文上溯，禁卒在評估監門全開的形勢後，為何隨即拔刀要自殺？若只因為怕「上頭」追究下來難逃罪責，那何苦立時就自判極刑？合理推想，他有更想保護的人；故寧願自刎以換殉職之名，也不願

背上放犯罪名而禍及家人！保羅等看在眼裡，知道禁卒最關心的，實是他的家人，故在回答他的提問時，自能把話說到點子上。

我們若從保羅學點功課，佈道時不老是先一大堆經文與信主大道理，而是多從對方切身的需要上出發，自容易把話說到心窩裡。

當把握時機

想作個合格靈魂捕手，多領人歸主，其實也不太難，只要多把握佈道的機會就成。看好些商人為求營利，不單把握機會，更是「創造」機會。可不是嗎？看廣告宣傳：「你值得擁有」、「一生總要豪一次」、「易借易還」。。。是不斷為他們所提供的商品（與服務）掃清路障。而我們為贏得人的靈魂，豈能輸於商人？

故筆者多年在教會推動信眾，外出最好常備三兩款福音單張，甚至還免費提供輕巧的袋子，讓當我們送出手中單張時，整潔若新。事實上，無論是在商場購物，或在食肆進餐，甚或在排隊輪候甚麼，只要我們保持開朗心境，展現喜樂笑容，與身邊陌生人聊上幾句，絕非難事。到你覺得可以，徐徐送上一張合他的單張，既不兀突，更是美好的祝福。這樣的生活

佈道，也不「犯本」。有一次，有位女士到河平說要找我媽，問明原故，原來是家母早一天在食肆中派出了單張，還藉單張背頁資料推介聚會，想不到她翌晨竟然來到。

對親友同事也一樣。世間人事，有著太多不盡如意、或不為人知的一面。平時我們若多流露對人的關心，也許你會聽到人更多的心底話：一位蜜運中的人正為結婚的對象是否這個「他」，感到很大的迷茫迷與無奈。一個幸福的家庭主婦正疑惑「小三」已隱然埋身。一位對基督教素來反感的朋友，原來他內心正懼怕自己信主，不知何以，才「武裝」自己。

種種的不滿足、不如意、不快樂，往往能為福音提供一個完美的切入點，猶如摩西形容神的作為的禱告中說：「祢使人歸於塵土，說：『你們世人要歸回』」。正如在剛過去的一次婚宴中，新郎公開感謝一位基督徒同事。因其在人生最低潮間，這弟兄給予真摯關懷，並傳福音與他，領他返教會；讓他的人生得以改寫。

奉主名實戰

「除祂以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。」聖經明言有一位神，這位神是創造主，也是救贖罪人的神。我們實在無須感到難於啟齒。只有好好將自己的經歷與信仰的體會見證出來，往往就成為傳福音無可能抵擋的力量！我們不放膽本著聖經的真理傳講救恩，那我們將來如何向神交帳？

今天，我們信徒要全民皆兵，在生活中佈道，在佈道中生活。如作的士司機的，遇上愁眉的乘客，臨別時不忘送上「開顏」為主題的單張作祝福。一位任治療師的姊妹，工作關係能接觸到不同的長者，服務後她也愛送上「老當益壯」的單張表示關懷。也聽過一位醫生表示，在行醫之時邀請病人一起祈禱，常很見神的作為。就是我的小女兒，放學後自行乘車回家，在巴士上遇有帶著小孩的大人，也愛送與講讀書學習為主題的單張與他們。若我們在各行各業中，多留意與人分享福音，必很快有更多的人，經歷到主救恩的奇妙。

回想家母信主，就是她在困境中禱告，親身經歷到主耶穌的真實與幫助，遠勝於她昔日所拜的眾偶像。你看，誰能說我信的耶穌不真

實？而領家父信主，廿多年的歲月中，雖說我是幾次地感到絕望——頑石一樣的他又怎會信主改變？「若不灰心，到了時候，就要收成。」家父後來堅決信主，對永生滿有把握，還鼓勵人返教會，平素著重金錢的他信主後竟大大地改變過來。滿滿主恩，真非始料所及。

只要我們忠於所託，在生活中保持著對人的興趣。無論是多鼓勵人向主耶穌祈禱，或是多邀請人返教會，他們都有機會因你而經歷到神，得著改變。

小結

在生活中多留意佈道的機會，你會體會到神在這世代中有祂很多的作為。不久前，藉著臉書的閒聊，一位母親重新踏足教會，心中那份感恩的感覺實在很奇妙。又有一次在食肆中與鄰座聊起來時，始知對方是弱聽弱言的。阿。剛好有一略懂手語的肢體在該區上班，後來我還介紹了她們彼此認識，繼續跟進她認識耶穌。傳道書所言正對：「早晨要撒你的種，晚上也不要歇你的手，因為你不知道哪一樣發旺。。。或是兩樣都好。」

生活佈道，就是如此簡單，如此奇妙。我們不用硬銷福音，卻可在明白對方心靈的需要時，介紹他認識耶穌。正如引領乃縵認識耶和華上帝的小女子，她並非向乃縵長篇大論，而是在乃縵的困難中摯誠地道出：「巴不得我主人去見撒瑪利亞的先知，必能治好他的大痲瘋。」就是她那份關懷與指引，為神贏得了乃縵。今日，願我們也將佈道生活化，為主得人。





真的全家都必得救？

譚志超

播道神學院聖經科助理教授，青衣堂執事

「當信主耶穌，你和你一家都必得救。」——這是我們不時在街上看見的教會招牌，出自聖經的金句。當看到這些招牌時，不知道你會否有疑惑過，為何我「相信耶穌」，會令我和我的一家都得救，這麼便宜？我一家是指什麼？如果我仍與父母同住，他們是否包括在內？如果我的家是三代同堂呢？又或者...

翻看這金句的經文出處一徒十六16-40，當時保羅和西拉在第二次的宣教旅程來到腓立比城，遭逼迫而下監。當晚忽然地大震動，監門全開，令獄卒極其害怕，這句話是當時保羅和西拉跟他說的。由此看來，這「一家」大概應指獄卒及其妻子和兒女。可是，問題並未解決，我們得救不是靠相信主耶穌的嗎？怎麼獄卒一人相信，全家（無論多少人）便得救？

其實要處理這難解的經文，可從文法和文化兩方面入手。

首先，從文法的角度，「當信主耶穌」¹的「信」是一個吩咐（希臘文的命令式），用的是第二身單數，即對象是獄卒本人。而「都必得救」²是將來式，也是用第二身單數而已。這即是說，保羅和西拉的原意是：「獄卒先生，你要相信主耶穌呀，那樣你就必得救。」那「你和你一家」³又當如何理解？「和」其實可以是「也是如此」的意思，⁴故整句徒十六31可以譯作：「你要相信主耶穌，你就必得救，而且你的家庭也是如此。」這樣，保羅和西拉的意思不是說獄卒的家人會自動得救，而是他們也要相信耶穌，並且因而得救。

再者，從文化而言，獄卒一人信主，的確是會帶來全家得救的可能。古代的家庭與今天的不同，家庭成員跟隨一家之主，以他的信仰為自己的信仰，一點不出奇。這在「獄卒」的

情況更是這樣，因為獄卒其實絕非小卒一名。按當時的用法，「獄卒」其實應譯作「監獄長」（可惜大部份的中文譯本未能譯出）。⁵經文也顯示他有一定權力，能命令下屬拿燈（29），又能擅自帶人暫時離開監獄（30,33-34）。故他是「監獄長」，並非等閒之輩，有一定的影響力。作為一家之主，他更是這樣。經歷過這次危難因而認識信仰，他帶領自己的家人同樣的認識主，得著救恩，是件正常不過的事。加上上面從文法的角度理解，他的家人也是要經過相信才能得救。故此，「當信主耶穌」，他和他一家都是真的「必得救」的。當然，這是需要經過一點解釋，才讓人容易明白，不致誤會。

「信」一直都是我們得著救恩的方法。而當「信」成為我們向家人分享的內容，救恩也能因而傳遞開去。

1. πίστευσον ἐπὶ τὸν κύριον Ἰησοῦν

2. καὶ σωθήσῃ

3. σὺ καὶ ὁ οἶκός σου

4. 參和合本修訂版的註腳。Daniel Wallace和BDF提到，在一些情況下，複數的主詞，特別是由καὶ連接，是會用上單數的動詞的。但一個更簡單的解釋是，由καὶ連接的主詞(ὁ οἶκός σου)既是做跟前面主詞(σὺ)相同的動作(πίστευσον... σωθήσῃ)，習慣上便把前面的動詞省略了，免致重複，故此才出現複數主詞用上單數動詞的假象。參Daniel B. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics: Exegetical Syntax of the New Testament* (Grand Rapids: Zondervan, 1999), 402; Friedrich Blass, Albert Debrunner, and Robert Walter Funk, *A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature* (Chicago: University of Chicago Press, 1961), 74—75.

5. 和合本、聖經當代譯本修訂版、新漢語譯本和中文標準譯本仍作「獄卒」。雖則新譯本作「獄吏」、和合本修訂版作「獄警」、呂振中譯作「看監獄的」，但意思上仍不盡理想。在原本的文字裏，δεσμοφύλαξ指的其實是監獄長：二世紀的羅馬作家Lucian在其*Toxaris vel amicitia* 30便曾提到δεσμοφύλαξ有權吩咐奴隸在晚上做看守監倉的工作。當代的猶太史家約瑟夫，便把創世紀中約瑟所遇見的「司獄」（創三十九21-23），說成是δεσμοφύλαξ (Josephus, *Antiquities* 2.61)。

家傭嘉年華點滴

5月26日，香港掛起黑色暴雨警告。我們憑信心仰望那能平靜風和海的主，賜下合宜天氣，讓5月31日的「荃灣區家傭嘉年華」能順利舉行！結果那天沒有雨、也沒有太陽，不但沒阻礙姐姐出來遊玩的雅興，還有厚雲阻隔熾熱陽光，讓大家免受熱氣煎熬。神的保護周全，使我們想起以色列人在曠野，日間有雲柱，夜間有火柱，全天候、日以繼夜地看顧著他們。

嘉年華會的主角是家傭，她們離鄉別井來港工作，難得感受到香港人對她們的關愛和肯定，既安慰受落，又贏得豐富禮物，大家都盡興而回。「海濱印在心」更藉今次嘉年華接觸了數以十計的姐姐，並即時引介了幾位初來港姐姐參加中心的活動。但願印在心成為姐姐在港的家，讓她們得著身心靈的祝福。

今次活動不但海濱印在心出動多位義工，施以渾身解素吸引姐姐，南屯平的青少年也承包了一個遊戲攤位，花盡心思，全情投入，為印在心宣傳。得知他們連日趕工製作遊戲工具、佈置攤位，又一邊替姐姐美甲，一邊為我們宣傳，實被他們單純而熱誠的服侍感動。

IndoMis印宣訓練的學員亦到場參觀考察，實地訪問姐姐，了解她們的需要，這些初步接觸雖未達至福音果效，卻讓學員體會到這個福音群體近在咫尺，誰來關心她們？教會總可以付出多一點，以得著她們吧！

「你們豈不說『到收割的時候還有四個月』嗎？我告訴你們，舉目向田觀看，莊稼已經熟了，可以收割了。」（約4:35）





步入金齡時代的教會牧養

馮啟榮牧師

牧職神學院實習科主任

「金齡」泛指50歲以上的人士，¹這字詞予人的印象是寶貴的、有價值的，不容輕視的。基督教香港信義會社會服務部於2012年對「金齡男士」的服務需要進行研究，²筆者撮取其中二方面，加以分享，作為牧養金齡人士的同道之省思。

他們的能力

金齡人士在職場打拼至少有三數十年或以上，為了工作，身心靈實付上極多虛耗。與此同時，他們亦從職場上，累積到豐富的經驗與識見，也從社會與經濟的「向上流動」中，得著財富。另者，他們的教育程度，中學或以上程度約佔55%，而大專或大學以上程度者約佔28%，二者合共多於80%。故若非因著健康問題，他們仍是有能力，再走一程，再闖新階。所以，「金齡」人士是有能力的一群，從健康、魄力、學習能力、財富及意願等，均是可持續發展的一群，問題在於教會如何適切地提供機遇、提供訓練，並提供鼓勵，好讓他們的能力得以發揮，為神國多作打拼。

他們的眼光

此簡報又提出，坊間上很多書籍、材料每提及「退休」³一事，均多與「金錢」作關連，如往後生活的保障，能否享受美好舒適的人生等等。想望到日後的情況，為日後的生活作籌算，本無不妥，但研究顯示，「金錢」一事並非金齡男性唯一、極大的關注，他們所關心的，很多時是「金錢以外」的事。他們對「老得好」的詮釋是金錢永遠不入三甲考慮，兼且同時要活得有意義。所以，教會應探討金齡人士參與教會社群的意義，尋索他們對信仰的想望。教會亦可以作出導引，讓他們的生活能從日常的社交活動，提昇至為神而活；藉著參與

教會的服事，而留下美好的果效，以至他們感受到人生不枉過。

金齡信徒對人生仍是懷抱熱誠與動力，他們已具備一定的能力，又不限於吃喝玩樂；那接下來的事情，就是教會的回應……因他們已「預備好」了。

- 1 「金齡」也有稱作「老人」、「第三齡」或「熟齡」等。
- 2 有關研究的簡報，可直接從此下載：http://www.elchk.org.hk/service/filedata/tbl_record_report_related/doc/31_1.pdf
- 3 「退休」很多時被看為因離開職場受薪的崗位，而導致固定收入的改變。

平安福音堂聯堂聚會

活得很精彩

對象: 21歲或以上·未婚肢體
 人數: 30-40位
 費用: \$100 (包括兩次愛筵、遠足保險費及印刷品)
 內容:

日期	時間	地點	內容
10月24日 (六)	18:00-20:30	長沙灣平安福音堂 (長沙灣青山道128號威利商業大廈7樓LA室)	專題講座(講員: 何方淑芬姊妹)及愛筵
11月21日 (六)	10:00-16:00	集合地點: 沙田火車站對開之巴士總站 遠足地點: 馬鞍山信義會恩青堂(馬鞍山)	遠足、參觀及探訪靜修中心· 曠村導賞
12月5日 (六)	18:00-20:30	長沙灣平安福音堂(同上)	相交、活動、專人見證分享· 分組及愛筵

截止報名日期: 10月11日(日)
 如有查詢, 請聯絡:
 蔡盈瑜傳道(南屯平) 電話: candysshalom1997@yahoo.com.hk
 周倩儀傳道(長平) 教會電話: 27259456 電話: sinyeegenesis@gmail.com
 羅家鳳傳道(西平) 電話: phoebe_lkf@yahoo.com.hk
 陳定邦傳道(啟平) 電話: tbchanhk@yahoo.co.uk
 請填妥報名表後, 交予己堂傳道同工收集, 再轉交給籌委。



聯堂消息

聯堂長老交通會：17/7/2015（五）晚上7:30於界限街平安福音堂舉行。

記念各堂會於暑期中的事工及令會。

牧職神學院 www.hkcmi.edu (電話: 2650-7181)

- 同學畢業：**感謝主！所有同學已有了工場，請為他們身心靈的預備和適應代禱。求主讓各畢業同學帶著信心與愛心，在未來工場上盡心盡意的服事。
- 新學年招生：**本院2015-2016全時間課程及兼讀課程現已開始招生，歡迎個人或教會推薦信徒報名修讀，詳情可參閱本院網頁www.hkcmi.edu或致電2652-9133查詢。（本院乃亞洲神學教育協會會員學院）
- 入學考試：**4/7為本院第三次考試，求主感動有心奉獻或裝備之肢體盡早報名。還有一次之面試日期安排在1/8。
- 2015年學院畢業典禮：**畢業典禮訂於12月5日(六)下午2時30分假尖沙嘴浸信會禮堂舉行，並敦請基督教中國播道會恩福堂蘇穎智牧師蒞臨證道。
- 暑假牧職訓練：**請記念同學在暑假時候在教會牧職訓練的過程，體驗在工場上的牧養生活。
- 學院聘請：**本院誠聘系統分析員，擁有電腦相關的高級文憑及3年以上相關工作經驗，支援全學院的日常運作和行政系統。有意請將履歷寄回本院或電郵admin-office@hkcmi.edu行政主任收。
- 聚會邀約：**學院盼能善用資源服事各區各堂。若有需要者，請主動與本院聯絡交通，以作商量配合（如講道、專題等）。
- 財政報告：**

2015年4月份總收入	\$ 604,105.15
2015年4月份總支出	(\$ 670,097.90)
2015年4月份盈餘/(不敷)	(\$ 66,992.75)
2015年1-4月盈餘/(不敷)	403,428.75
*累積盈餘/(不敷)	(\$ 979,123.38)
未還堂會免息貸款(4/2015)	(\$500,000.00)
謝成光牧師中國事工基金 (累積至4/2015)	\$ 278,513.25
購置宿舍基金(累積至4/2015)	\$ 800,407.80

差會消息

- 感謝神完成六月份之本地跨文化事工——穆宣訓練 (IndoMis) 訓練聚會。
- 感謝神帶領六月下旬與沙區合辦之「新生代柬埔寨訪宣」。
- 感謝神帶領平差（聯合海平及南屯平）與眾荃灣區教會，參與TKI Care 31/5於荃灣海濱公園舉行主辦之「關愛家傭日之嘉年華」。（詳情請參看是期「傳訊」之分享）
- 宣教士代禱：繼續記念小太陽（中亞洲）工場事工面對政府的干涉，前景未樂觀。
- 宣教士述職：胡瘋家燕家庭（黃平）於7-8月回港述職（本土任務）。

平安福音堂富山社會服務中心

中心誠聘(一)文員需具事奉心志積極善溝通熟電腦略懂會計；(二)半職經驗小學功課輔導導師需具教導恩賜，持託管班導師課程證書或預科或以上程度優先考慮。九月到職，應徵者請將履歷、近照及薪金要求電郵至shwong@fspec.org.hk中心主任王淑卿，有關個人資料中心會保存半年及只作招聘用。

深水埗堂

- 2015年浸禮：7月5日為本年浸禮主日，受浸肢體1位；轉會3位。
- 暑期令會：
 - 少年夏令會——7月22-25日
 - 青年夏令會+兒童夏令會——7月29日至8月2日

馬鞍山堂

- 7月5日肢交，主題：「練唱夏令會詩歌」。
- 7月9日合一查經訓練，時間：晚上8:00，負責人：林世忠弟兄。
- 7月20-24日夏令會，主題：「心意更新」，地點：突破青年村，講員：邵啟良傳道（早堂）、倫思學牧師（晚堂）。
- 7月29-31日兒童暑期聖經班，主題：「小腳趾Run Run Run」，時間：上午9:30-下午1:00，內容：聖經故事、詩歌、遊戲、手工，對象：升K2至小六學生。
- 8月1-10日「（第87屆）港九培靈研經會」，鞍平為馬鞍山區兩直播點之一，全程直播所有聚會。

2015年平安福音堂幼稚園簡介會

	沙田校	牛頭角校	天水圍校
日期	2015年9月12日(星期六)	2015年7月10日(星期五)	2015年10月10日(星期六)
時間	上午10:00-11:30	下午3:00-4:00	上午10:00-12:30
地點	沙田平安福音堂教會	平安福音堂幼稚園(牛頭角)禮堂	平安福音堂幼稚園(天水圍)禮堂
對象	適齡入學的幼兒(2013年出生)之家長及有興趣人士		
內容	校本課程簡介 面談須知	校本課程簡介 16-17年度報名須知 面談安排 派發報名表	幼稚園簡介 校本課程簡介 面談須知
聯絡人	崔主任	王主任	梁小姐
電話	2695 4422	2776 9285	2446 9277

* 友好機構 *

香港短宣中心 www.hkstm.org.hk

事工消息：

1. 現正招募9月份開課的「短宣」(兩年/一年全時間)佈道訓練、沙田區及港島區「常青」及「倩青」、「晚青」佈道訓練、以及「青年實習宣教士」(半年/三個月全時間)。
2. 暑期青傳門徒訓練：Part Two—「進入人群」(升中二至職青)，7月11,13-21日，歡迎查詢。請禱告記念Part Three—「台青交流」(高中至30歲職青)，7月31日至8月9日。
3. 望道號大使佈道(31/7-9/8)，歡迎教會組成5-20人團隊，選取一天在船上作佈道事工，一同體驗佈道宣教。(參加者可免費進入書展並獲八五折優惠)歡迎查詢。
4. 晚青結業禮暨異象分享會」(26/7·日，下午3:00)，地點：香港短宣中心。
5. 請記念本中心正招聘「實習部助理主任(青年事工)」、「職場事工幹事」及「教務部助理」各一名。

呼籲支持：

每月恆常開支約港幣58萬。求主感動主內弟兄姊妹為中心的事工發展禱告及奉獻支持。鼓勵弟兄姊妹每月以自動轉帳方式奉獻支持前線宣教工作。

國際短宣使團 電話：3575-5922 (查詢：葉姑娘)

www.ifstms.org

1. 義務副總幹事麥鳳佩傳道：於8月份受差到紐約短宣中心事奉兩年，任該中心副總幹事，其間兼負本使團北美事工的推展，包括發展一系列課程(部分時間)以培訓短宣人才。求主使用麥傳道，也預備有心受訓的肢體。
2. 第四屆國宣三藩市高峰會：於7月23-24日(週四至五)灣區華人聖經教會舉行，主題為「短宣運動在北美的發展」，本使團、北美區短宣中心及佈道團均派董事、總幹事、事工主任等代表出席。
3. 國宣積極動員華人教會參與「短期受訓、長期宣教」，歡迎邀約領會分享異象及工場情況；請記念經費的需要，截至2015年3月不敷約港幣28萬(印製及寄發2015國宣年刊及郵寄費用約需港幣10萬)，懇請按感動支持宣教聖工。(歡迎以自動轉帳方式奉獻)

華恩基金會 (查詢電話：3579-2864)

www.gratia.org.hk

I. 感恩事項——購置新辦公室最新消息

在舊約詩篇一二六篇裡，詩人雀躍地感恩說：『耶和華果然為我們行了大事，我們就歡喜！』——在尋找新辦公室的事上，父神果然也為我們行了大事，我們怎能不歡喜感恩呢！

因為現今的辦公室租約已滿，必須於二零一六年二月前遷出。所以，在過去的日子，我們曾努力按本會的經濟實力積極四出尋找價錢在三百餘萬的工業單位作新辦公室之用。可是，花了數個月四出尋找，發現一般合價的單位也未能滿足我們那《晚上也可以安全地出入，以便舉行會議及培訓》的最基本期望。所以，一直都未能達成。

然而，天父實在是一位奇妙的主！祂為我們預備了既愛主又認同「華恩」使命的信徒，積極地為我們尋找合適的地方和捐獻，使我們能在六月六日成功地簽訂了臨時買賣合約，購買一所與火炭鐵路約三分鐘步行距離、建築面積一千四百九十一呎的工業單位作為新辦公室之用。其實，董事們在接獲這單位資料的初時，都不打算購買，因為即使這單位的位置、呎數、內部裝修都十分合用，但售價卻遠超過我們的計劃和實力。但有捐獻者認為難得找到一所理想的單位，為要讓「華恩」事工能有效地長遠發展，主動建議捐獻二百萬支持我們購置這單位。另外，天父又奇妙地為我們預備了二百萬、分250期還款的免息貸款和二百五十萬、須於兩年內還清的低息貸款(年息百份之三)。於是，事就這樣成了！

在過往的日子，衷心多謝你對我們的關懷與支持，並且以實際行動去與我們同心同工，完成天父交給我們的使命。你所付出的一切，已為數以千計的中國特困青、少年及兒童帶來無限的祝福。使徒保羅曾清楚地說：『施比受更為有福』，事實上，能夠施與的人，必先是自己的內心感受到滿足，並且樂意與人分享主耶穌賜給自己的福樂的有福之人。深信你能出錢出力支持本會的事工，必定也是一位心裡滿足的有心人。願主耶穌按你心所想的，賜福給你！開拔費是預備好了，但往後的日子，還須要各位的代禱與支持。請記念以下的日子，為我們禱告：

- 22/6/2015——簽訂正式買賣合約
- 6/8/2015——正式成交
- 26/8/2015——裝修及收拾物資
- 29/8/2015前：搬遷辦公室

你願否應主耶穌的呼召，成為我們的支持和捐獻者，一同為主的國度齊心努力呢？在信仰和事奉的路上，有你成為我們的同心同路人，一起走過每一天，是極為寶貴的。若你有感動回應，請往華恩網頁www.gratia.org.hk填妥回應表資料連同銀行過數紙，傳真或電郵至本會辦公室即可！

II. 代禱事項：

- 1/ 華恩新總幹事陳佩恩姊妹剛於六月到任，求主賜她智慧和能力帶領同工團隊，達成「華恩」的使命。
- 2/ 國內三所兒童村院長及負責人即將進行確立新學年的新院友名單並進行家訪，求主保守家訪之路途平安，並賜下智慧和能力，使能協助有需要的孩童在院內獲得合適的照顧。
- 3/ 學期即將結束，求主賜福及看顧受助學生，讓他們有健康身體和智慧面對期末考試，以能獲取理想成績。
- 4/ 為華恩暑期交流及探訪團隊禱告，求主保守行程暢順平安，又賜福每一位參加者的身、心、靈，不但能夠發揮「恩慈相待，與人有恩」的華恩精神，更能提升個人的生命質素。

III. 招聘

- 1/ 國內兒童村院長及副院長：
 - * 負責院內行政及管理
 - * 服務計劃的策劃及分配
 - * 督導及培訓工作
 - * 大專或以上教育程度，三年或以上有關工作經驗，具事奉心志，能操流利廣東話、普通話及英語，長駐國內
 - 2/ 拓展主任
 - * 負責推廣本會事工及策劃籌款活動
 - * 設計刊物、編製通訊及更新網頁
 - * 帶領團隊到中國內地進行交流及探訪
 - * 大專或以上教育程度，三年或以上有關工作經驗，具事奉心志，能操流利廣東話、普通話及英語，需出差國內
- 有意者請將履歷及要求待遇電郵至hr_gratia@gratia.org.hk或傳真至3579 2466。
(申請人提供的資料將予保密及只作招聘之用)

初出茅廬的小姊妹

莊詠恩
上葵涌堂會友

感謝主！在神的恩典蔭庇下，祂保守帶領了我的工作，初出茅廬將近一年的我，剛剛面對由學生轉變成老師的身份實在不容易！但我深相信愛我的天父會陪我經過，正如經上所說：「你們眾民當時時倚靠他，在他面前傾心吐意，神是我們的避難所。(詩篇62:8)」所以我每當在工作上面對困難或膽怯時，都會祈禱，緊緊抓住神的應許。

記得在開學初期，我班中的小朋友時常出現受傷事件，如（咬人、跌跌碰碰和撞傷）等的情況，我時常需要處理事故和向各家長交代小朋友受傷的始末，內心真是感到頗疲倦及有很重的壓力。在這時候，我的內心不其然地被聖靈感動，引導我尋求主的幫助，所以我便開始在每日的午飯時間抽取半小時，用來獨自祈禱、讀經，親近神，安靜自己並在神裡面支取力量與智慧。日子就是這樣，果然見效，我班的小朋友已漸少了出現上述受傷的情況，而且上廁所亦有所進步，已有大半班小朋友戒掉尿片，課堂上我亦感到輕省了很多，靠著神的說話，我內心的壓力得著釋放。

除了在我的教學上經歷到有主與我同在，主也讓我有傳福音的機會。對老師來說，家長和小朋友就是最好的福音對象，所以我亦在課堂上與小朋友分享主耶穌的愛，從故事和詩歌中認識主

耶穌，如班中有一小女孩她每日都很害怕上學，所以我便與她外婆分享信仰，建議外婆每日帶她上學前，先與孫女一同祈禱再上學。感謝主，一星期後，外婆主動和我分享：「現在我每日都和孫女先祈禱，然後再上學，甚至一邊行一邊祈禱求主幫助孫女不要害怕上學，所以到現在她上學前再沒有大哭和發脾氣，還好喜歡模仿莊老師！」當我聽到外婆這番話，真是十分感恩。我有時候會將一些福音單張夾於手冊內送給家長，嘗試邀請家長們參與佈道會等，哈哈！我想她們也無法拒絕吧！盼望所撒的福音種子能在日後有機會發芽、生長、收割，願更多的人也能得著這份寶貴的救恩。

願將榮耀頌讚歸予天上的父神。

廖志明 牛頭角堂傳道

